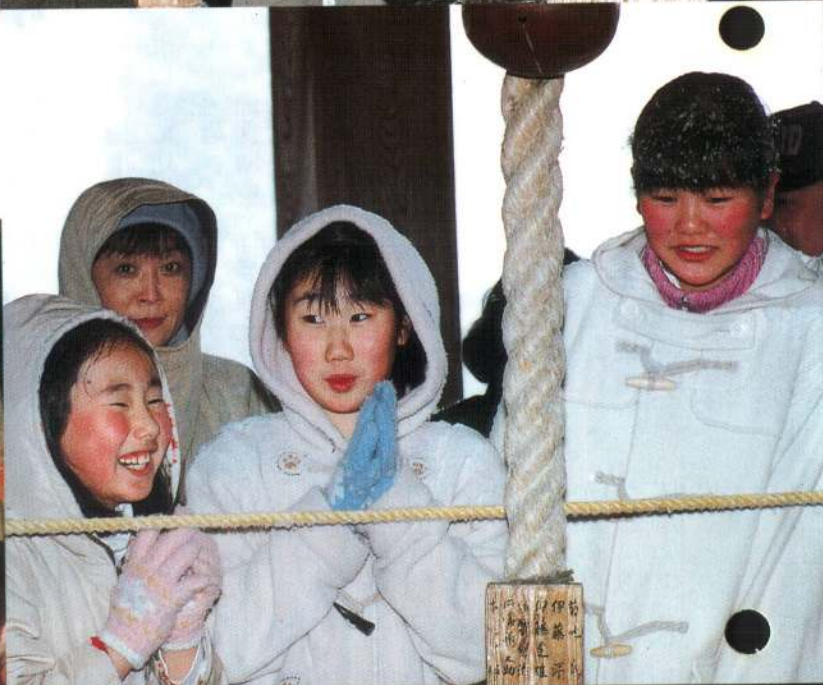
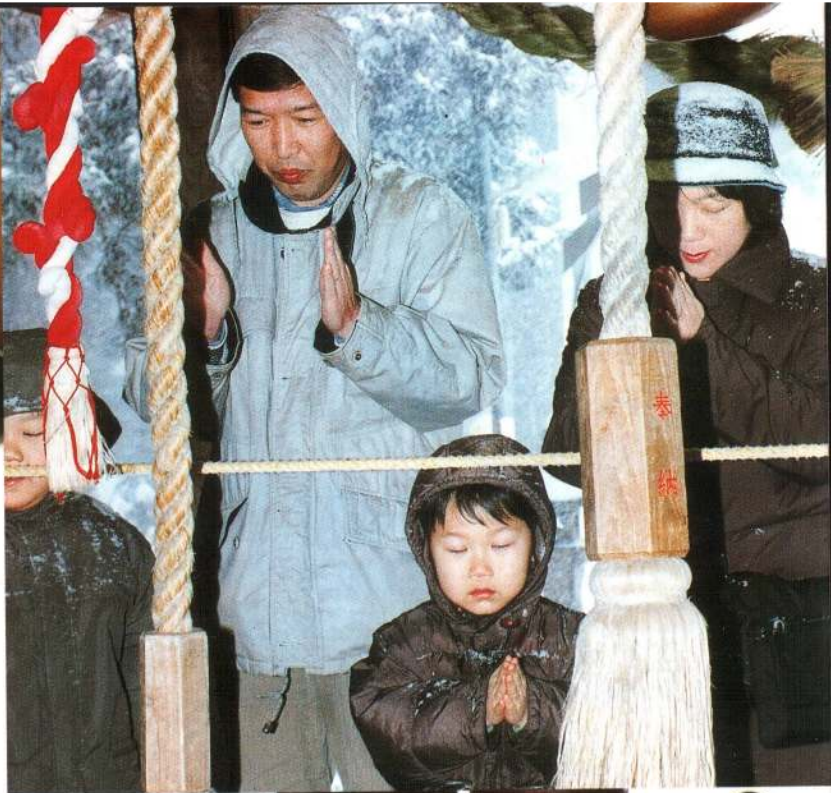


広報

大館

ODATE

2002 1 16 No. 789



笑顔 初もうで
1月1日・大館神社

市県民税の申告相談



2月6日(水)から始まります

お問い合わせは
市役所税務課市民税係
☎49-3111
(内線 232・233・216)

二月六日から平成十四年度(平成十三年中の所得に関する)市県民税の申告相談が始まります。個人の市県民税の税額は、皆さんから提出していただく申告書から算出されます。税金は私たちが快適な市民生活を送るうえで欠かすことのできない大切なものです。期間内に正しい申告をしましょう。

申告が必要な場合は

○14年1月1日現在、大館市に住んでいて、13年中(13年1月～13年12月)に、営業等や農業、不動産(地代・家賃)、給与(中途退職、2カ所以上から給料をもらっている場合を含む)などの所得があったかた

○13年中に所得がなかったかたで、市県民税申告書を送られたかた
※この場合、市県民税申告書裏面の「収入のなかった方へ」欄に記入のうえ、申告してください(郵送でも申告できます)。

○大館市に住んでいなくても、14年1月1日現在、大館市に事務所、事業所をお持ちのかた
☆申告書は12年中の所得の状況を参考にして送付しています。13年中に配当、公的年金以外の年金や生命保険の満期受取金などの所得があったかたは申告書を送られなくても申告が必要です。申告書をお送りしますのでご連絡ください。

申告が不要な場合は

○所得税の確定申告書を税務署へ提出するかた
○給与所得だけのかたで、年末調整をした給与支払報告書が勤め

先から市役所へ提出されているかた

※わからない場合は勤め先でご確認ください。

○公的年金所得だけのかた
☆確定申告書を税務署へ提出するかた以外で、医療費、社会保険料などの各種控除を受けようとするかたや、年末調整時に合算していない給与があるかたは、申告が必要です。

営業所得・不動産所得がある場合は

営業所得や不動産所得があると思われるかたには、市県民税申告書と一緒に収支計算書をお送りしています。収支計算書に記入のうえ、申告書に添付してください。また、十三年中に新たに事業を始めたかたで、収支計算書が送られていない場合は、ご連絡ください。

農業所得がある場合は

○収支計算をするかた
農業所得についても、売上金などの収入金から必要経費を差し引いて所得を計算することになっています。収支計算書を必ず作成のうえ、確認のための帳簿など(例・収支計算ノート、領収書など)をご持参ください。

※収支計算書を作成していない場合は、すぐに申告相談ができないこともあります。なお、JAあきた北営農課では、収支計算の指導をしておりますのでご相談ください。

○農業所得標準で申告するかた
耕作面積が2ヘクタール未満のかたで、帳簿など記帳していないかたのために、市では「農業所得標準」を決めています。この「農業所得標準」で申告するかたは、申告書に同封の「農業所得標準の計算書」に記入のうえ、次のものを必ずご持参ください。

- ▽農産物を出荷したかたは、出荷証明書や販売代金の精算書など、収入金額がわかるもの
- ※農産物を出荷していないかたは、収穫量を控えてきてください。
- ▽受け取り小作料、作業受託料、補償金などの収入のあるかたは、相手先や金額がわかるもの
- ▽経費として別途実額控除するための次の領収書など
 - ・大型農機具(トラクターやコンバインなど)を13年中に購入したかたは、購入年月、購入価格などを証明できる書類
 - ・雇入費、施設利用料、作業委託料、支払小作料、土地改良区費、

果樹共済金、拠出金などの支払いがわかる領収書や証明書

譲渡所得があるかたは

税務署で申告相談を行ってください。
なお、取用による譲渡などで、

所得税の確定申告説明会

営業などを行っているかた

1月24日・25日

(中央公民館10時～)

1月28日(中央公民館14時～)

2月4日・7日(大館地域職業訓練センター13時30分～)

農業収入のあるかた

2月4日(大館地域職業訓練センター10時～)

年金収入のみのかた

1月29日

(中央公民館10時～と14時～)

住宅取得控除を受けられるかた

1月22日(大館地域職業訓練センター13時30分～)

2月7日(大館地域職業訓練センター10時～)

給与所得で還付を受けられるかた

1月24日・25日

(中央公民館14時～)

土地・建物の譲渡所得のあるかた

1月28日(中央公民館10時～)

大館税務署 ☎42-1836

所得額が特別控除額以下になる場合、所得税や市県民税が課税にならなくても国民健康保険税の課税の対象になる場合がありますので、このようなかたは市県民税の申告相談時に申告をお願いします。

申告相談の期日と会場

相談期間は二月六日(水)から三月十五日(金)までです。各地

対象地区	会場	期日	受付時間
矢立地区	矢立公民館	2月6日・7日	9時～15時
花岡地区	花岡公民館	2月8日・9日	〃
釈迦内地区	釈迦内公民館	2月11日・12日・13日	〃
長木地区	長木公民館	2月14日・15日・16日	〃
下川沿地区	下川沿公民館	2月18日・19日	〃
真中地区	真中公民館	2月20日	〃
二井田地区	二井田公民館	2月21日・22日	〃
十二所地区	十二所公民館	2月23日・25日・26日	〃
上川沿地区	上川沿公民館	2月27日	〃
大館地区など	中央公民館	2月28日～3月15日(土日は除く)	9時～16時

区公民館を巡回し、二月二十八日(木)からは中央公民館で行います。

市県民税の申告が必要なかたは、対象地域の日程をご確認のうえ、指定日にご来場ください。

指定日に都合の悪いかたは、相談期間中に都合の悪いかたは、相談期間中に都合のつく日においてください。

◎矢立地区、花岡地区の受け付け

町内は次のとおりとなっております。

程は、次号の広報でお知らせします。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

ます。

は、源泉徴収票

▽営業などの事業所得、農業所得

や不動産所得があるかたは、申告書と一緒に送られた収支計算書(記入してご持参ください)

と帳簿、領収書などの関係書類

▽配当所得、雑所得、一時所得があるかたは、支払い等の通知書

▽13年中に支払った生命保険料や損害保険料の控除証明書

▽13年中に支払った社会保険料(国民健康保険税、国民年金保険料など)の領収書

▽医療費控除を受けようとするかたは、13年中に支払った医療費の領収書、医療費を補填する保険金や高額療養費の支払いを受けた場合はその支払い等の通知書

▽その他、必要と思われる領収書や証明書など

期間内に正しい申告を

期限までに申告をしなかったり、誤った申告をすると、控除が一部できなくなるほか、所得証明書の発行もできなくなります。また後で税額が追加されることもありま

す。自分の所得を一番よく知っているのは、納税者の皆さん自身です。期間内に正しい申告をしましょう。

申告へ持参するもの

▽市県民税申告書と印鑑

▽給与所得や年金所得があるかた

市のお金 こんなことに使いました

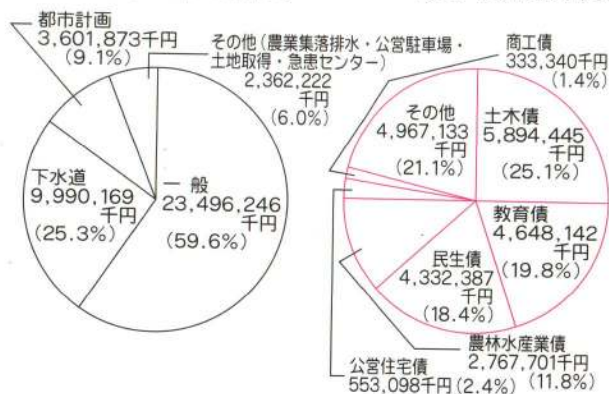
平成12年度の決算がこのほどまとまりました。そこで皆さんが納めた税金がどのように使われ、市の財政がどのようにになっているのかお知らせします。

民生費	土木費	総務費	公債費
福祉全般の事務・事業 73,598円	道路・公園の整備など 46,835円	税や住民登録など、市の事務 41,343円	借り入れた市債の返済 41,490円
教育費	市民一人あたりに使われたお金 合計 347,418円 平成12年度 一般会計分		衛生費
教育全般の事務・事業 44,460円			保健衛生やごみの処理など 31,971円
農林水産業費	商工費	消防費	その他
農林業の振興など 25,922円	商工業・観光の振興など 15,736円	消防や防災に関すること 13,717円	そのほかの費用 12,346円

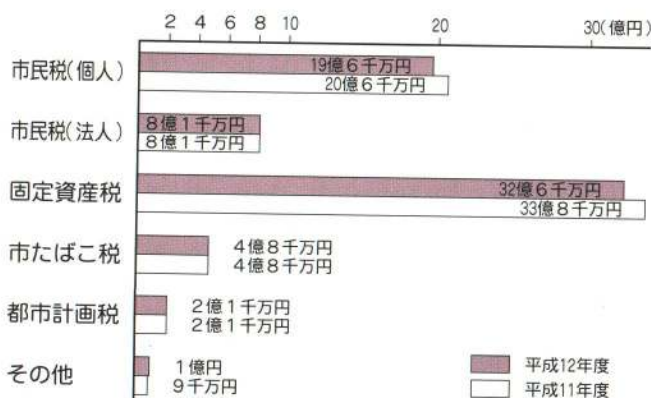
(平成13年3月31日現在・人口67,048人)

市債の状況

- 13年5月31日現在の借入金残高 (39,450,510千円)
- 一般会計の目的別残高 (23,496,246千円)



市税の決算額

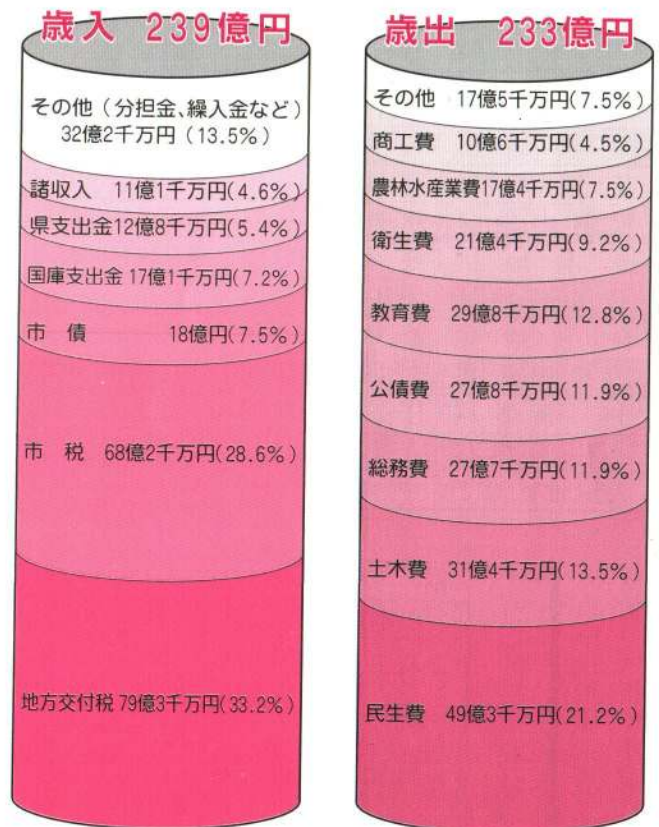


平成12年度 財政報告

平成12年度 会計別決算額 ()内は前年度分

会計別	予算額(千円)	決算額(千円)	
		歳入	歳出
一般会計	23,596,918 (24,945,253)	23,871,319 (25,126,992)	23,293,709 (24,536,103)
特別会計 (18会計)	20,014,989 (16,087,785)	19,567,833 (15,595,473)	18,780,286 (14,990,547)
合計	43,611,907 (41,033,038)	43,439,152 (40,722,465)	42,073,995 (39,526,650)

一般会計の決算内訳



平成12年度の一般会計の総額は前年度と比べて歳入歳出ともに12億円減少しました。歳入総額が減ったのは国庫支出金が減ったためで、歳出総額が減ったのは北部シルバーエリアの公園建設への支出が減ったためです。

特別会計の決算額

会計名	予算額	歳入	歳出
国民健康保険	53億3千万円	55億1千万円	48億8千万円
老人保健	66億5千万円	63億9千万円	64億3千万円
都市計画事業	15億9千万円	13億9千万円	13億7千万円
下水道事業	19億8千万円	19億2千万円	19億円
介護保険	33億6千万円	33億3千万円	32億1千万円
ほか14会計	11億0千万円	10億3千万円	9億9千万円
合計	200億1千万円	195億7千万円	187億8千万円

文化財を守りましょう

1月26日(土)は第48回文化財防火デーです。53年前のこの日に法隆寺の金堂が炎上し貴重な壁画が焼損したため定められました。貴重な文化財を火災や災害などから守るため、全国的な文化財防火運動が展開されます。

大館には文化財が数多くあります。みんなで文化財を後世に受け継いでいきましょう。

大館市での実施内容

対象となる文化財

- ①北鹿ハリストス正教会 ②大館八幡神社

と き 1月26日(土)

- ①は9時～10時 ②は10時～12時

主な内容

消防設備の点検指導(①②共に)、消火実技指導、消防車からの放水など(②のみ)

☎郷土博物館 ☎48-2119



大館市地域農政推進大会 市制施行50周年記念講演

と き 2月22日(金) 13時～

ところ 文化会館中ホール

講師 女優 高木 美保氏

演題 「田舎暮らしには理由がある」



※どなたでも無料で入場できますが、入場整理券が必要です。入場整理券は市役所2階農林課窓口で1月21日から差し上げます。
※先着200人で締め切りますのでお早めにお越しください。

☎農林課

☎49-3111(内線294)

- ▽問題
- 平成12年度市一般会計の歳入の中で、最も割合の大きいものは?
 - 表紙の写真の撮影日は?
 - 市民スキー大会の会場は?
 - 平成13年分市県民税の申告相談は何月何日から?
 - 国際理解講座の講師は?
- ▽応募方法
- はがきに住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号、性別、答え(例①-②)と、日ごろ感じていたことを必ず書いてご応募ください。
- ▽締め切り
- 1月25日(金)当日消印有効
- ※全問正解者の中から抽選で

クイズ 大館がヒント

- 5人のかたに、テレホンカードをお贈りします。
- ▽応募先
- 〒017-8555
大館市字中城20番地
広報大館クイズ係
- ▽12月16日号の答え
- 12月5日 ②1件
 - 2月9日・10日
 - ワイン寒天 ⑤12月21日
- ▽12月16日号の当選者
- ・秋本 和子さん(本宮)
 - ・高野 裕子さん(住吉町)
 - ・成田 正雄さん(南神明町)
 - ・本間 サヨ子さん(水門町)
 - ・渡辺 孝子さん(十二所・上町)
- ※応募総数51、全問正解数37

ご存じですか 秋田県の最低賃金

秋田県の最低賃金が昨年九月三十日から変わりました。雇っているかたは、働いているかたに対し、この最低賃金額以上の賃金を支払わなければなりません。

最低賃金

1日 4,829円

1時間 604円(時間給者)

※非鉄金属精錬業・精製業、電子計算機・電子部品・電機機械器具製造業、自動車・自動車部品製造業、自動車・自動車部品小売業など職種によっては、この金額を上回ります。

最低賃金額に含まれないもの

- ・精皆勤手当、通勤手当、家族手当
 - ・結婚手当など、臨時に支払われる賃金
 - ・賞与など、1カ月を超える期間ごとに支払われる賃金
 - ・決められた時間外労働に対する賃金
- ☎大館労働基準監督署 ☎42-4033



催し

忠犬八子公のふるさと
秋田大館フェア

東京・渋谷で「秋田大館フェア」が開催されます。首都圏にお出かけの際にはどうぞお立ち寄りください。また、あちらにお住まいの親戚、知人のかたにもお知らせください。

とき
1月23日(水) 11時～17時
24日(木) 9時～17時
25日(金) 9時～15時
ところ・渋谷郵便局
(渋谷区宮益坂)

主な内容

大館の観光・物産展、秋田犬の展覧、曲げわっぱ展
[問]観光物産課(内線283)



農家相談デー

とき
2月5日(火) 9時～12時
ところ
各地区公民館(大館地区は市役所農業委員会事務局)

相談内容

農地の売買、貸借、農業者年金
[問]農業委員会(内線288)

第16回国際理解講座

とき
1月24日(木) 13時～15時
ところ・秋北ホテル
講師・明石 康氏
(秋田県市町村国際文化研修所学長)
演題
『テロリズムと21世紀の平和』
[問]秋田県市町村国際文化研修所
☎018-883-0023

募集

住宅をお探しのかたに
市営住宅入居者

募集戸数
▽第2獅子ヶ森住宅・1戸
住宅の規模・3LDK(65㎡)
家賃(月額)
17,800円～39,200円
敷金・家賃の3カ月分
資格
住居に困っているかた。所得による制限があります。また、連帯保証人(2人)が必要です。※申し込みに必要な書類についてはお問い合わせください。
入居時期・2月中旬
締め切り・2月1日(金)
◎申し込みが募集戸数を超えた場合は公開抽選を行います。
とき・2月8日(金) 10時～

ところ・市役所第1会議室

※本人または代理人に抽選していただきますので、必ずご出席ください。
[問]都市開発課(内線364)

仲良しクラブに集まれ!

仲良しクラブは、放課後、家庭に保護者のいない小学一～三年生の児童が集まり、勉強や遊びなど、みんなで時間を過ごしてもらおうものです。どうぞご利用ください。

対象

4月から小学校へ入学する児童と2、3年生に進級する児童で、昼間(放課後)家庭に保護者がいない児童
利用できる施設
桂城児童センター
☎49-4708
釈迦内児童センター
☎48-4486
有浦児童会館 ☎49-4420
城西児童会館 ☎43-6153
城南児童会館 ☎42-8719
開館日及び時間
○月～金曜日 13時～17時45分
○土曜日・長期休校日
使用料・月額 2,000円
※同じ家庭の二人目以降の児童の使用料は半額になります。
※要保護世帯の児童は使用料が免除されますので、お申し出ください。

自動車の出張登録

とき・1月23日(水)11時～15時30分
ところ・大館地区出張車検場
内容・自動車(軽自動車、軽二輪車を除く)の所有者変更、住所変更または廃車の手続きなど。
※前日の正午までに電話でお申し込みください。

◎身分確認を行っています

多発する犯罪や不正行為を防止するため、請求者や申請者の身分(氏名及び住所)確認を行っています。
運転免許証、保険証、パスポートなど、顔写真付きまたは氏名、住所が確認できるものを提示して下さるようお願いいたします。

[申問]新潟運輸局秋田陸運支局
☎018-863-5815



教室・講座名	ところ	と き	内容・持ち物・費用など	定員	申し込み先など
普通救命講習	広域消防署	1月26日(土) 13:00～16:00	心肺そ生法などの応急手当 受講料(無料)	30人	当日まで受付。 広域消防署 ☎43-4151
園芸教室 「バレンタインのアレンジメント」	北部	2月13日(水) 10:00～12:00	エプロン、花はさみ 材料費(1,200円)	12人	
木工教室 5種類の中から 選んで作ろう	シルバー エリア	①2月4日 ②2月19日 ③2月26日 9:30～16:00	多角盆、焼杉工芸、ブックエンド などから選びます。材料費(実費)	各 5人	申し込みは1月18日から 開催日の1週間前まで。 コミュニティセンター ☎47-7070
オリジナル創作 水曜日コース(全4回)	コミュニ ティ センター	2月6日～ 毎週水曜日 9:30～16:00	材料費(実費)	5人	
オリジナル創作 木曜日コース(全4回)		2月7日～ 毎週木曜日 9:30～16:00	材料費(実費)	5人	

市民文化会館
ホール改修中

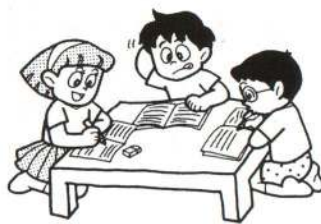
昨年度に続き、大ホールは3月中旬まで音響設備の改修を、中ホールは2月下旬まで音響・照明設備の改修を行います。ご不便をおかけしますが、よろしくお願ひします。
なお、ご利用についてはご相談ください。
[問]市民文化会館 ☎49-7066

申し込み方法

希望の施設にある申込書に記入して、各施設に提出してください。

締め切り・2月28日(木)

生涯学習課(内線254)



芸術に触れてみませんか
『モノ展』見学ツアー参加者

とき

2月3日(日)8時30分～18時

行き先

岩手県立美術館、博物館

参加費(交通費、入場料など)

大人 4,000円

高校生以下 2,000円

締め切り・1月25日(金)

申込 大館まちづくり協議会事務局

☎49-5144

『開業・開店プラン』
作成スクール受講者

新しく事業を始めたい、自分の店を持ちたいと考えているかたに専門のコンサルタントがプラン作成を指導します。

とき・1月24日～25日

ところ・県庁第二庁舎(秋田市)

申し込み締め切り・1月22日(火)

申込 県企業支援センター

☎018-860-5512

その他

テレビ、洗濯機などは
収集しません

市ではテレビ、洗濯機、冷蔵庫、エアコンの四品目は収集していません。一月三十日(水)の粗大ごみの収集日に四品目をごみステーションに出された場合には、不法投棄となりますのでご注意ください。
処理方法などについては、お気軽にお問い合わせください。
生活環境課(内線247)

法務局庁舎場所のお知らせ

昨年三月の庁舎移転により左図の場所で行っています。詳しいことは、同支局までお問い合わせください。

秋田地方法務局大館支局

☎42-6514



電気解氷機の取り扱いに
気をつけて!

広域管内では、過去に電気解氷機に関連した住宅火災が発生しています。

使用の際には、つぎの点に注意しましょう。



- 説明書をよく読み、長時間使用しないようにしましょう。
- 解凍作業中は、その場を離れないようにしましょう。
- 解凍作業後は、水道管の周辺が加熱していないか点検しましょう。

広域消防本部 ☎43-4151

あきた北空港ニュース

東京(羽田空港)便 2月1日～3月14日のダイヤ

あきた北	東京	あきた北
9:20	10:30	7:35
15:40	16:50	13:55
15:40	16:50	15:05

運賃 片道通常23,500円 往復だと片道あたり19,950円
特割では片道午前便18,500円 午後便19,000円

大阪(伊丹空港)便 3月1日から運行再開(3月1日～14日のダイヤ)

あきた北	大阪	あきた北
14:20	15:55	12:35
14:20	15:55	13:50

運賃 片道通常29,500円 往復だと片道あたり24,800円
特割では片道23,500円～

市の登録業者を受け付けます

対象業種

昨年登録申請していない業者で建設業法による28工種、測量及びコンサルタント業、設計業など

受付期間

2月1日(金)～2月28日(木)

受付場所・土木課

申請様式

〈市内建設工事等業者〉

市指定様式(大館市建設業協会)で販売、納税証明書(市役所税務課で発行する入札参加資格審査申請用)

〈その他の業者〉

国土交通省統一様式、納税証明書(税務署で発行する)法人

登録有効期間

4月1日～平成15年3月31日

土木課(内線307)

市民の善意

▽社会福祉協議会扱い

城西小学校

金子義一さん(秋田市) 図書

立正佼成会大館教会法輪クラブ タオル

藤原政子さん(山館)1,827円

大館市シルバー人材センター 1万円

日景悦實さん(釈迦内)衣類ほか

石田弘子さん(御成町)タオルほか

編集後記

□五年ぶりにスキーに行きました。ウエアを探したり準備も大変でしたが、スキー場に行つてからが問題。四、五回ターンをすると思がゼイゼイ、足がガタガタ。でも、慣れてくると段々壮快な気分。今年も、積極的に自然へ飛び出そう!と決意しました。(佐)

□最近交通ルールを守らない車が目につきまます。黄色はおろか赤信号にもかかわらず、平気で交差点に進入する車が多くなっています。新年を迎えずに死亡事故が発生しました。これからの滑りやすい時期、心にゆとりを持って運転し交通事故を減らしましょう。(達)

□初詣に行き「大吉」を引いて帰宅。得意気に報告すると「フリン」という予想外の冷たい反応。「アタタが大吉を引くのは珍しい事ではない」と言います。そういえば去年も大吉だった。私にとっては大吉以外を引く方が、貴重な年になるのかもしれない。(和)

市制施行50周年記念事業

出場者大募集 市民スキー大会



とき 2月3日(日) 開会式 8:30
競技開始 9:30~
ところ 大滝温泉スキー場

参加資格 小学4年生以上の市民及び市内に勤務しているかた

種目

大回転 小学生各学年、中学生、30歳未満、30代、40代、50代及び60歳以上の各男女

大回転団体 一般

スノーボード 小学4年生以上男女のスラローム

距離 小学生各学年、中学生、30歳未満、30代、40代の各男女及び50代、60歳以上の男、50歳以上の女

リレー 小学生、中学生、一般各男女

ミニジャンプ 小学生

申し込み方法

体育課にある申込用紙に記入のうえ提出ください。
※大会当日の申し込みは受け付けません。

締め切り

1月21日(月) 17:00(郵送の場合は必着です)

名称募集

コンポストセンター たい肥

コンポストセンターで生産しているたい肥「土力」の名称がほかの商品と類似していることが分かりました。このため、市では本年4月から名称を変更することにし、改めて市民より募集します。「コンポストたい肥」にふさわしい名称をお待ちしています。

応募方法 応募用紙(指定なし)に、名称・その理由・住所・氏名・年齢・電話番号・職業(学生は学校名と学年)を明記して提出してください。
1人1点とし、郵送でも結構です

締め切り 2月15日(金)必着

賞・賞品 最優秀賞 1点 賞状と5,000円相当の記念品
優秀賞 2点 賞状と3,000円相当の記念品

応募先 〒017-8555 大館市字中城20番地
大館市役所農林課農業経営係

お問い合わせは 農林課 ☎49-3111(内線343、294)

※大会当日は駐車場が大変混み合います。知人、友人などと相乗りで来場ください。また、競技が始まるまでは道路が一方通行のため、車は駐車場から出られません。

申問 〒017-0891 大館市字中城1番地
市民体育館内 体育課 ☎42-0310

今月のレシピ

ダイコンと豚肉のみそ煮込み



1人分エネルギー187キロカロリー

しょうが
ニンニクと生姜をきかせた煮物です。アツアツを食べて体を温めるとカゼの予防にも効果的です。

材料 (5人分)

- ・ダイコン…店…600g
- ・豚もも薄切り…250g
- ・しょうゆ…大サジ1
- ・角コンニャク…1枚
- ・ネギ…1本
- ・生姜…20g
- ・ニンニク…1かけ
- ・水…400cc
- ・酒…大サジ3
- ・A さとう…大サジ1
- ・B みそ…大サジ3
- ・しょうゆ…大サジ1
- ・ゴマ油…大サジ1

作り方

- ① 豚肉は1cmの長さに切り、しょうゆをまぶしておく。
- ② ダイコンは大きめのそぎ切り、角コンニャクは乱切り、ネギは3cmの長さに切る。
- ③ 鍋にゴマ油を熱し、みじん切りにした生姜とニンニクを入れて炒める。次に、①②を入れて軽く炒める。
- ④ ③にAを入れて煮る。ダイコンがやわらかくなったならBを入れて20分位煮込む。

一口メモ

ダイコンには消化吸収を助けたり、食欲増進効果があります。また、葉にはカルシウムが多く含まれているので上手に利用しましょう。

12月の交通事故等件数

消防テレホンサービス ☎42-0119

◆交通事故 30件(332) 傷者 37人(408) 死者 0人(7)
◆火災 2件(38) ◆救急 136回(1,454)

()は1月からの累計

大館 平成14年1月16日号(№789) 発行/大館市 〒017-8555 秋田県大館市字中城20番地 ☎0186(49)3111 FAX0186(49)1198
ホームページアドレスhttp://www.city.odate.akita.jp/ Eメールアドレスmailto:city.odate.akita.jp 編集/総務部総務課広報広聴係(内線258)